

本館開設天津法租界四號路電話南局二千一百三十號

華北新聞

The Chinese North China Daily News
Established 1921
(號三零零千二第)
(張三報出日每)
本報每日出版除星期日及例假日外
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例另議

中華郵政特准掛號立券之報紙按照總包特別優異寄送之郵件

天津銀行公浙江興業銀行營業廣告

各種存款 定期 活期 通知 儲蓄 往來 特種 往來
各種放款 抵押 匯兌 貼現
國內國外均可通匯並設上海杭州漢口大連北京奉天哈爾濱鄭州石家莊各地備有活支匯票利便顧客
信託保管 倉庫 保險 保管箱 租用
營業時間 除休息日外上午十時至下午四時
天津分行 法租界二十一號路 電話掛號二八二四
天津南局 內部分機 第一號經理室 第四號公用機 第五號會計室 第六號保管庫 第七號儲蓄部 第八號營業部 第九號營業部 第十號文書室 第十一號經理室
電話 總局一九二四號 南局二八四六號
天津意租界交界路 電話 南局二八四六號

上海商業儲蓄銀行

本銀行於民國四年開辦迄今已有二十載資本收足二百五十萬元公積金六十四萬元經營各種存款放款
兌匯以及各種儲蓄存款國內通匯處有一百餘處歐美日本各國均有代理銀行凡利息匯水及貨幣結價均
極克己備有各種詳細章程函索即寄
行址法租界八號路一百號電話南局二〇四四 二四六八 電報掛號零七九四

天津中華實業銀行廣告

本行係由中華實業銀行與天津法租界各商號聯合組織資本收足一千萬元公積金一百五十萬元
本行辦理各種存款放款匯兌以及各種儲蓄存款國內通匯處有一百餘處歐美日本各國均有代理銀行凡利息匯水及貨幣結價均
極克己備有各種詳細章程函索即寄
行址法租界八號路一百號電話南局二〇四四 二四六八 電報掛號零七九四

中南銀行

本行資本總額二千萬元實收資本一千萬元公積金一百五十萬元
本行辦理各種存款放款匯兌以及各種儲蓄存款國內通匯處有一百餘處歐美日本各國均有代理銀行凡利息匯水及貨幣結價均
極克己備有各種詳細章程函索即寄
行址法租界八號路一百號電話南局二〇四四 二四六八 電報掛號零七九四

金城銀行廣告

總分行辦事處地點天津 北京 上海 漢口 南京 濟南 青島 哈爾濱 通遼 地處國內外各商埠均有代理機關
股本總額一千萬元 收足六百五十萬元 公積金共計一百五十萬元 辦理銀行一切業務兼收各種儲蓄存款

各科英文用書

商務印書館出版

書名	售價
李氏英文法	一元二角
李氏英文讀本	一元二角
李氏英文文範	一元二角
李氏英文會話	一元二角
李氏英文辭典	一元二角
李氏英文語法	一元二角
李氏英文作文	一元二角
李氏英文翻譯	一元二角
李氏英文會話	一元二角
李氏英文辭典	一元二角
李氏英文語法	一元二角
李氏英文作文	一元二角
李氏英文翻譯	一元二角

修學工具

商務印書館出版

書名	售價
新字典	一元二角
新辭典	一元二角
新語源	一元二角
新文法	一元二角
新會話	一元二角
新辭典	一元二角
新語源	一元二角
新文法	一元二角
新會話	一元二角

史學叢書

商務印書館出版

書名	售價
元史	一元二角
明史	一元二角
清史	一元二角
國史	一元二角
世界史	一元二角
中國史	一元二角
世界史	一元二角
中國史	一元二角

如何能使
家庭喜樂
嬰兒自己
藥片是也

爲父母者逐日盼望其子長大其喜樂之至無與倫比矣然其子之健康與否全視其母之健康與否而定母之健康則子之健康亦隨之而轉矣母之健康則子之健康亦隨之而轉矣母之健康則子之健康亦隨之而轉矣

大津六路上海路六十號韋廉士大藥房

小冊滿刊登書自來選

母子皆由韋廉士大醫生



天下各國慈母之男女因韋廉士大醫生紅色補丸治愈其疾病脫離痛苦者不可勝數此丸之功效實非他藥所能及也

紅色補丸得奇異之治療

凡患貧血、神經衰弱、消化不良、婦女經期不調、產後失血過多、小兒發育不良等症，服此丸無不立見奇效。


韋廉士大醫生紅色補丸

天津群賢旅館廣告

本旅館設於天津法租界，環境優美，交通便利。房間寬敞明亮，空氣清新。菜餚精美，服務周到。歡迎各界光臨。

美味和合粉

明星味調



美味和合粉，營養豐富，易於消化，是家庭飲食之良伴。各大藥房均有代售。

中國國貨 美味和合粉

安氏霍亂吐瀉聖藥



霍亂吐瀉，來勢凶猛，危及生命。安氏霍亂吐瀉聖藥，功效神速，一服即愈。各大藥房均有代售。

安氏西藥公司謹啟

德北清商務公司廣告

本公司代理各國名廠貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

Kodak



祇柯達鏡箱 有白寫特色

柯達公司出品之相機，操作簡便，成像清晰。是攝影愛好者之首選。

天津總經理處

杭州快信

蔣介石下野後、浙江政務主席席靜江、政務委員兼民政廳長馬叙倫、同時引退、頃聞政務委員土地廳長李伯勳、政務委員兼財政廳長顏大組、亦有相繼辭職消息、省防軍指揮部暨戒嚴司令部、昨(十五)日均重要會議、維護地方治安、即晚起、派隊巡邏、戒形嚴密、今日杭滬路三次早車、乘客頗為擁擠、婦女尤多、五次車及七次車、亦人滿、在省紳商張載陽等、前昨等日紛開會議、對於轉直下之時局有所討論、聞已電促戒嚴司令二十六軍長周鳳岐返杭、周有定明日(十七)來杭、三十一軍軍長鄭紹虔、副軍長李明揚、今日佈氏衆、本軍到浙、秋毫無犯、如有外人造謠、實重辦、陳銘樞軍長今晨偕同伍文淵師長、乘三號車附頭等一輛赴滬、二十六軍憲兵陳隊長帶同憲兵一連、十五日下由滬抵杭、分駐西湖新市場、今日起協助稽察巡邏、維持治安、政務委員會第三中山大學校長蔣夢麟在杭、日省政府主持政務、浙江捲煙稅務局長王鯤徒、統稅問題、尙須赴京接洽、滬甯滬杭兩路警務人員、現決改用中山服裝、務總段長丁果、昨日到杭、並頒大批服裝、更換、錢業銀根緊、昨市現水升三分、今(十六)升兩角、尙有繼續之勢、并聞中行金行長爲滬甯、昨由紳商電請即日返杭、浙江財政委員會、原改定昨(十五)日開會、因張主席赴寧、李伯勳赴潮、馬寅初馬夷初先赴滬、故須展緩、省政府又改變辦公時間、自午二時至五時、今日建設廳以時屆秋汛、湖濱一帶、應設堤防、以便興修而免危責、警察廳以時屆秋汛、湖濱一帶、應設堤防、軍事廳委任蔡鏡寰爲本廳參謀處特務員、杭州市公安局、調查戶口已完竣、查得全市人口、共二十五萬五千五百六十九人、(八月十六日)

世界昨日要聞

法國電 據云、英報記者昨與法國福爾將軍晤談、福將軍稱現欲抵抗過激主義、及保守安寧、有英法雙方合作至於欲使德要協其勢亦非不可能德國最宜遵守實行者、即杜凡爾索約案云、摩洛哥電 摩洛哥國王近來病勢頗劇云、丹國電 恩國飛機展覽會、於昨日開會、據云爲法國航空一隊加入其中云、德國電 某爾一方、又新建一千噸之巡洋艦約有六千五百馬力、每小時行三十二英里路程計合九十華里云、德國空飛行家雖擬航空赴美、然在星期二前決取行、德國軍官聯合會、對於德陸長願令改用民國旗幟一宗、均表示反對云、俄國電 織工實業一項原料、下次出產絲線約有四千萬法尺之多、較以前可增加一千七百萬尺云、瑞士電 世界教會大會昨在泰山舉行云、巴爾哥電 胸加利現極力向斯拉夫邊境增兵、越常備二萬人爭相反對、並聲稱仍犧牲性命事必云云、(八月二十二日法國無線電)

Deschiers' 1cmoglobine

汁血補氏遜譚

(認明西文) (可防偽貨)

此藥非但補血且中含蛋白質能調理病後恢復虛損之元氣婦女懷孕時亦無禁忌(注意)惟標明譚遜氏者方是老牌

總經理上海北京路二號龍東公司




出均藥各
售有房大埠
AGENT
L. Rondon, 2 Peking Road, Shanghai

膜汚之險危

與牙齒認成家醫牙名著

因皆症病種種之齦牙

去日按法方新最用採須必起而膜汚



多致齒牙齦之病及失其牙之元澤皆因有汚膜積於齒上之故。願欲去汚膜。又非尋常刷牙所能濟事。試以吾所為一種滑膩之衣。自能即知。此即所謂汚膜。能吸收污濁。使牙齒汚濁。齦肉腐爛。產生牙垢。毀牙齒。莫此為甚。故不可不每日去之。除上海郵政箱第一四一六號必素定公司 DEPT. CH7-23

▲中國實業銀行
儲蓄部第九十
六次開獎廣告
敬啟者本儲蓄部第
九十六次開獎在本
行後樓為開獎場所
准於民國十六年九
月一日即夏曆丁卯
年八月初六日下午
一時當眾執行屆時
請各戶暨各界諸君
踴躍參觀無任歡迎

本公司五十支白龍香煙第四期開獎定於五月十日在天津本公司開獎經報告知在案經於是日下午由中華全國商會聯合會代表卓本恩君直隸商會聯合會長張幼坡君及京華各同行公同監察將各獎將第一至第五號碼抽齊今獎號碼先行披露(仍以正式對號單為準)其五獎以下為數過多恕不贅錄

頭獎一五一零二 二獎零四九零五 三獎一五七零一 四獎一零六四二
七零三三 五獎一七七四一 零三三四九

領獎得主王市謀自注北永漢門橋北路東泰源號

南洋兄弟煙草公司啟

粉田肥門內卜用請

請用卜內門肥田粉

能增加收穫 能肥潤土壤 能除滅害蟲 能多獲利益



卜內門公司 肥田粉 總代理 華北 天津 馬路 華實 品處

各埠國布 綢緞 零頭 貨大 減價 天路 馬路 華實 品處

電話總局八〇一

精乳麥福華

易其服調服可時四飲料身補



“I want a cup of”

下圖乃表 示孩童喜 服麥福麥 乳精而且 非要不可 之意

愚病新愈 操勞過度 年老精衰 失眠不睡 婦人有孕 乳水缺乏 胃力不足 腦力衰弱 凡患以上各疾及 欲精神與智慧充 足者請服華福麥 乳精可得無窮之 效果

中國總經銷處天津法界十二號 亨得利洋行西藥部 代售處 各鄉村各食物店各大 藥房各雜貨莊

分銷處 上海南京路 華福麥乳精樣品一盒及說明書 一本寄下為盼 姓名 住址

煙香門德哈

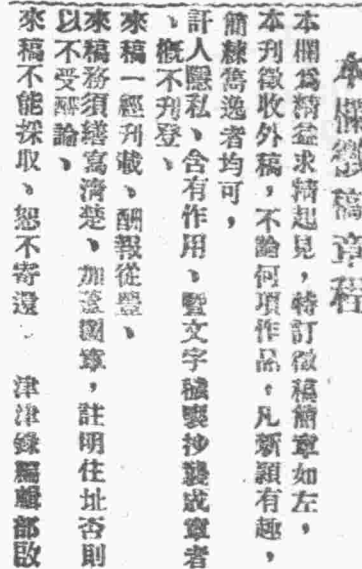
精製州錄



煙中第一名製

食物要選 特產 吸煙須擇 名製





(陳紹延)

檢閱遊西，有莊曰紅瓦店者，有馬某人，頗饒田畝，富甲全縣，馬性儉者，凡有佃其田者，莫不備受其勒索，是以久爲鄉人害，然亦無可如何也，際值戰禍興興，戎馬頻加，以光顧，合莊呼苦，以此之迅雷不及掩耳，而馬喪失爲猶，馬因急謀諸婦，密計覓少，商酌始定，俟至夜深，馬乃偕其婦，乘微曙，攜防自一囊，悄然潛步，躍出後垣，馬乃以鐵掘土深三尺許，置棄埋之，復以手徐徐滅其跡，再復以枯葉，頻視者再，作長嘯，翌日，馬率其家屬避馬，時適大軍朝北而來，慷慨哄天，不次海濤山洪，呼嘯嘖嘖，有過舊歷數年，披汗如濯，錢擁先登，翻箱倒篋，搗虛實，壁鏗鏘，錢毛難保，而馬某之冤家阿堵，竟遭棄擲而去，頻行尸廬以嘆，酬之楚人炬，嗚呼噫嘻，冥報雖屬詭誕無稽，然此君之佳果，殊巧巧也。

正廉

浩者一鴻、無語獨沖天、飛！飛！
您悠涼雲烈濃煙、一片一片、
遮不住、悲壯、落伍、拚命獨翔、孤鷹、
林芳、激蕩、一陣陣威肅在心頭、
花落水流、濕漉漉都澎湃到海、花、郁、雨悠悠
何日潮濕水流流、花上枝頭、再飛卻、
浩者一孤鴻、無語獨沖天、飛！飛！
韶脆身瘦、誰是良侶、盛時點綴不復留、
凄冷露、苦自嘗、茫茫窮者、往事不堪下俯、
何術重追童、還童盼已非、
飛！飛！苦獨飛、莫彈淚、掙扎新生、不許回、
您悠涼雲烈濃煙、一片一片、
遮不住悲壯、落伍、拚命獨翔、孤鷹、

(浮雲)

一個鬚鬚的婦人，在夜深的時候，獨自一個人坐著梳羊毛，在紡織的預備，這時候，家裏的人同僕役，都已酣睡，忽然外面有敲門的聲音，並且聽見叫道：「開門來！開門來！」

這婦人問道：「是誰？」

外面答道：「我是一角的那婆。」

這婦人以為是那的鄰人特來找她幫忙的，就開了門，但是走進來了一個婦人，手裏拿着一對梳子，額上有一個犄角，好像是大然長出來的，她就坐在火旁，什麼話也不說，拿起梳子，梳理羊毛，梳理異常神速，忽然她停着手，大聲說道：「那些婦人那裏去了？就眠的時候太大了！」

這聽外面又有敲門的聲音，並且又叫道：「開門來！開門來！」

這個婦人，覺得她本身是不敢起來開門的，就開了門，立刻又進來一個巫婆，額上有兩個犄角

1. *Chlorophyll a*
 2. *Chlorophyll b*
 3. *Chlorophyll c*
 4. *Chlorophyll d*
 5. *Chlorophyll e*
 6. *Chlorophyll f*
 7. *Chlorophyll g*
 8. *Chlorophyll h*
 9. *Chlorophyll i*
 10. *Chlorophyll j*
 11. *Chlorophyll k*
 12. *Chlorophyll l*
 13. *Chlorophyll m*
 14. *Chlorophyll n*
 15. *Chlorophyll o*
 16. *Chlorophyll p*
 17. *Chlorophyll q*
 18. *Chlorophyll r*
 19. *Chlorophyll s*
 20. *Chlorophyll t*
 21. *Chlorophyll u*
 22. *Chlorophyll v*
 23. *Chlorophyll w*
 24. *Chlorophyll x*
 25. *Chlorophyll y*
 26. *Chlorophyll z*
 27. *Chlorophyll aa*
 28. *Chlorophyll ab*
 29. *Chlorophyll ac*
 30. *Chlorophyll ad*
 31. *Chlorophyll ae*
 32. *Chlorophyll af*
 33. *Chlorophyll ag*
 34. *Chlorophyll ah*
 35. *Chlorophyll ai*
 36. *Chlorophyll aj*
 37. *Chlorophyll ak*
 38. *Chlorophyll al*
 39. *Chlorophyll am*
 40. *Chlorophyll an*
 41. *Chlorophyll ao*
 42. *Chlorophyll ap*
 43. *Chlorophyll aq*
 44. *Chlorophyll ar*
 45. *Chlorophyll as*
 46. *Chlorophyll at*
 47. *Chlorophyll au*
 48. *Chlorophyll av*
 49. *Chlorophyll aw*
 50. *Chlorophyll ax*
 51. *Chlorophyll ay*
 52. *Chlorophyll az*
 53. *Chlorophyll ba*
 54. *Chlorophyll bb*
 55. *Chlorophyll bc*
 56. *Chlorophyll bd*
 57. *Chlorophyll be*
 58. *Chlorophyll bf*
 59. *Chlorophyll bg*
 60. *Chlorophyll bh*
 61. *Chlorophyll bi*
 62. *Chlorophyll bj*
 63. *Chlorophyll bk*
 64. *Chlorophyll bl*
 65. *Chlorophyll bm*
 66. *Chlorophyll bn*
 67. *Chlorophyll bo*
 68. *Chlorophyll bp*
 69. *Chlorophyll bq*
 70. *Chlorophyll br*
 71. *Chlorophyll bs*
 72. *Chlorophyll bt*
 73. *Chlorophyll bu*
 74. *Chlorophyll bv*
 75. *Chlorophyll bw*
 76. *Chlorophyll bx*
 77. *Chlorophyll by*
 78. *Chlorophyll bz*
 79. *Chlorophyll ca*
 80. *Chlorophyll cb*
 81. *Chlorophyll cc*
 82. *Chlorophyll cd*
 83. *Chlorophyll ce*
 84. *Chlorophyll cf*
 85. *Chlorophyll cg*
 86. *Chlorophyll ch*
 87. *Chlorophyll ci*
 88. *Chlorophyll cj*
 89. *Chlorophyll ck*
 90. *Chlorophyll cl*
 91. *Chlorophyll cm*
 92. *Chlorophyll cn*
 93. *Chlorophyll co*
 94. *Chlorophyll cp*
 95. *Chlorophyll cq*
 96. *Chlorophyll cr*
 97. *Chlorophyll cs*
 98. *Chlorophyll ct*
 99. *Chlorophyll cu*
 100. *Chlorophyll cv*
 101. *Chlorophyll cw*
 102. *Chlorophyll cx*
 103. *Chlorophyll cy*
 104. *Chlorophyll cz*
 105. *Chlorophyll da*
 106. *Chlorophyll db*
 107. *Chlorophyll dc*
 108. *Chlorophyll dd*
 109. *Chlorophyll de*
 110. *Chlorophyll df*
 111. *Chlorophyll dg*
 112. *Chlorophyll dh*
 113. *Chlorophyll di*
 114. *Chlorophyll dj*
 115. *Chlorophyll dk*
 116. *Chlorophyll dl*
 117. *Chlorophyll dm*
 118. *Chlorophyll dn*
 119. *Chlorophyll do*
 120. *Chlorophyll dp*
 121. *Chlorophyll dq*
 122. *Chlorophyll dr*
 123. *Chlorophyll ds*
 124. *Chlorophyll dt*
 125. *Chlorophyll du*
 126. *Chlorophyll dv*
 127. *Chlorophyll dw*
 128. *Chlorophyll dx*
 129. *Chlorophyll dy*
 130. *Chlorophyll dz*
 131. *Chlorophyll ea*
 132. *Chlorophyll eb*
 133. *Chlorophyll ec*
 134. *Chlorophyll ed*
 135. *Chlorophyll ee*
 136. *Chlorophyll ef*
 137. *Chlorophyll eg*
 138. *Chlorophyll eh*
 139. *Chlorophyll ei*
 140. *Chlorophyll ej*
 141. *Chlorophyll ek*
 142. *Chlorophyll el*
 143. *Chlorophyll em*
 144. *Chlorophyll en*
 145. *Chlorophyll eo*
 146. *Chlorophyll ep*
 147. *Chlorophyll eq*
 148. *Chlorophyll er*
 149. *Chlorophyll es*
 150. *Chlorophyll et*
 151. *Chlorophyll eu*
 152. *Chlorophyll ev*
 153. *Chlorophyll ew*
 154. *Chlorophyll ex*
 155. *Chlorophyll ey*
 156. *Chlorophyll ez*
 157. *Chlorophyll fa*
 158. *Chlorophyll fb*
 159. *Chlorophyll fc*
 160. *Chlorophyll fd*
 161. *Chlorophyll fe*
 162. *Chlorophyll ff*
 163. *Chlorophyll fg*
 164. *Chlorophyll fh*
 165. *Chlorophyll fi*
 166. *Chlorophyll fj*
 167. *Chlorophyll fk*
 168. *Chlorophyll fl*
 169. *Chlorophyll fm*
 170. *Chlorophyll fn*
 171. *Chlorophyll fo*
 172. *Chlorophyll fp*
 173. *Chlorophyll fq*
 174. *Chlorophyll fr*
 175. *Chlorophyll fs*
 176. *Chlorophyll ft*
 177. *Chlorophyll fu*
 178. *Chlorophyll fv*
 179. *Chlorophyll fw*
 180. *Chlorophyll fx*
 181. *Chlorophyll fy*
 182. *Chlorophyll fz*
 183. *Chlorophyll ga*
 184. *Chlorophyll gb*
 185. *Chlorophyll gc*
 186. *Chlorophyll gd*
 187. *Chlorophyll ge*
 188. *Chlorophyll gf*
 189. *Chlorophyll gg*
 190. *Chlorophyll gh*
 191. *Chlorophyll gi*
 192. *Chlorophyll gj*
 193. *Chlorophyll gk*
 194. *Chlorophyll gl*
 195. *Chlorophyll gm*
 196. *Chlorophyll gn*
 197. *Chlorophyll go*
 198. *Chlorophyll gp*
 199. *Chlorophyll gq*
 200. *Chlorophyll gr*
 201. *Chlorophyll gs*
 202. *Chlorophyll gt*
 203. *Chlorophyll gu*
 204. *Chlorophyll gv*
 205. *Chlorophyll gw*
 206. *Chlorophyll gx*
 207. *Chlorophyll gy*
 208. *Chlorophyll gz*
 209. *Chlorophyll ha*
 210. *Chlorophyll hb*

的生性愛水，所以打定主意，往游清淺的水國去。他接吻，但是在他未死之前，塵心未斷，不能自瘋子似的跑下樓，跑出門，跑到街上，跑進屠羅蘭的住宅，完全罩在煙霧之下，火燄四起。亂跑，似乎要找一件重要的東西，他每進一屋，傷了，但是他已忘了他的生命，自己也不知是活。當他發見伊和侍女們在屋角戰慄，不知所措，然撲來一股火線，他忙用自己全身遮住伊的身體，放下伊，自己也倒在伊的身傍。

巫婆這總知道決對沒有方法，再開進去，喊起來，從空中往山裏飛奔的跑去，大罵井鬼，故意的挑撥牠們，但是這個主婦同這個都安然無事了，並且有一個巫婆的外衣，因的太急，遺落下來，這個主婦把他拿來，掛上，作他這一夜恐慌扎扎的紀念，並且這件之後，就歸這個家庭保存，一代一代的，竟傳了

因此驚起、手不住

不住的聯念道：「琳姊姊！給我來這種信，是不好的。琳姊姊！又該發出不少牢騷來，那我的希望更是危險了！要說起琳姊姊來，可恨，又可憐，我所恨的是他在校爲各兒，一點也不量，亂交些異性朋友，高唱自由戀愛，什麼談公開啦，僅藉聞一氣，父母的警戒不聽，同輩忠言不信，以致於今日，唉，可恨呀，可憐他現在被人家騙了，無依無靠，還要勞苦帶看那小孩子過那愁苦的生活，唉，這真成了古語的一句『一失足成千古恨』呀！琳英是現英的胞姊，他父母只有他們姊妹，家庭是個半舊不新小家庭，（未完）

演 天 今

天一青年公司出品 歷史古裝 戲爭巨片

國志

片換四星期日星次片期每
~新均期二星期(三換星

女明星 傀儡美人
「波荷」

片換四星期日星次片期每
(新均期二星期)三換星

滑稽愛情
情海三囚
珍貴影片
全載八本
失竊
身遠
被誣
囚同
羣處
卒以
鄰女
而爲
良民
復多
樂之
影片

片換四星期日星次片期每
『新均期二星期』三換星

(著名社會記者)
(三明星合演)
村兒吐氣錄

意 注 映 准 晚 早 天 今

[illegible]

特 五百餘
甲冑二
四千餘
服裝五
劍戟旂

色	隊匹	隊人	五千餘套	旗幟六千
百餘身	備督師	戰馬嘶風	神號鬼哭	武蓋世無雙
桃園結義	刀頭飲血	血肉橫飛	關張勇	躍躍欲出

本片精彩之一班

漢帝昏淫 皇宮夜宴 黃巾賊起 萬里烽煙 桃園結義 劉備督師 刀頭飲血 戰馬嘶風 血肉橫飛 神號鬼哭 關張勇武 蓋世無雙 銀幕傳神 躍躍欲出

六『右』
數算治
子、有
將如之
、乃被
害之平
之損失
犯殺人
罪、不

有一大問題

忽有不義之財、垂
喪人格、不取乎、無
何、

驅之人、適爲其仰望
、雇主之威權可佈、
不資、試問將如之何
之嫌疑、救之乎、自
救乎、何以對其手足

價目

樓下
前排五角
樓排一元
樓上
一元五角
俱收大洋

五、子又以中二閒居也、慈、一變善之穿插喜娛動、

本今晚影戲時表演
 本埠馳名西名舞跳大梵家閣女女士
 奇 艷
 夜舞 樓下 四毛 六毛 三毛 樓下 舞日
 場加 樓一 毛樓 毛後 毛前 場無
 跳 律 上 排 排 跳
 日 夜 日 夜 日 夜 日
 場 場 場 場 場 場 場
 加 下 樓 後 前 無 加
 跳 律 上 排 排 跳 跳
 日 夜 日 夜 日 夜 日

三綜有馬水激爲握而受

本院今晚電影後演
《女徒弟表演》

『每期更換新舞機』

跳 舞

星期(四)
廿五號
起演

陸克

主演最佳
大笑片

足球大王

雙魚三月

啟者本公司所分設南北省及外埠之
各支行均無權以本公司名義在外賒
取貨物揭借款項及與銀行銀號或錢
莊立摺以銀兩往來等事因各支行所
有應沽之貨物統由香港總行供給行
枝行日用所需亦俱發現款交易之故
也至於揭借款項之簽押權祇有總行
之馮君福田馮君偉成梁君應
權三位執行而已否則一概無效計枝
行所有之圖章亦不過係收貨項現款
收貨項匯款收貨項担保簽借及蓋發
貨單所用而已實向來不設揭借銀錢
之圖章也倘有以銀兩輕信各支行無
論其經手人為該行之司事或平常夥
伴俱屬個人之私交易概與本公司無
涉縱以本公司名義或蓋該支行圖章
立單揭借或担保等件均作無效遂有
各資本所做之生意如總代理尤非本公
司資本所做之生意如有與人銀兩夥
幫則與本公司更無關繫焉先此登報
聲明以免後論



請嘗試之 其味無窮

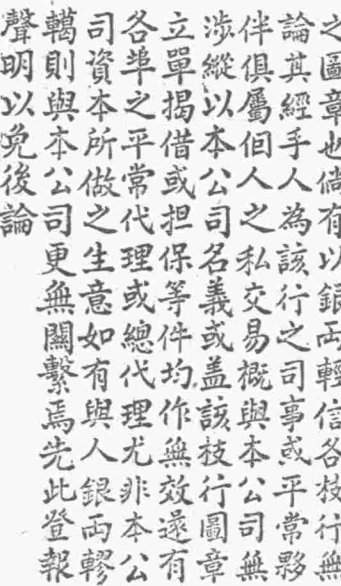
加大號一元一 中號二角八 小號一角七

馥郁常留 辟除濁穢

每瓶一元六角五

總行開設香港德輔道中本分行開設河北大胡同電話總行六六三三

天津廣生行有限公司啓



婦女

一之刊附聞新北華

第二十二輯
婦女出版社

錄 姓 訓

目次

離婦女與中國婦女 君珊
怨曲 詰公
衣婦 莫泊桑著 蔣覺民譯

一九二七年八月念四日出版
通信處 天津華北新聞社

暹羅婦女與中國婦女

(君珊)

沒有「一個社會」，沒有一個民族，不是在那裏努力，發揚光大他們自己；如其不是這樣，那麼，他們將永遠得不到光明，永遠是將葬沒在黑暗裏面，爲他們的惡勢力所吞噬毀滅。歷史上不少的陳跡，給予我們以這種很好的證明，這裏也用不着再來例舉。談到婦女問題，差不多也是這種的情形；假若她們企圖着發展自己，不過建築在自己的實力之上。那麼，她們將永遠拒絕在解放的程途之外，而進那悲慘的，沒有意義的黑暗生活。

歐美的婦女，是被認爲從黑暗裏得到解放，爲了她們有數十年不斷的努力，所以有了今日這樣的光榮。但是你們不要認爲她們的解放是完成了；同時，你們不要因爲重視歐美的婦女，因而輕視其他個民族的婦女。我們中國的婦女運動，固然是極其幼稚，不值怎樣的提起，其他也有無數的婦女是日被壓迫，並不曾享受了她們正當一

羅的婦女。

在沒有講到暹羅的婦女以前，我們應該明白暹羅國家的政治情勢。自然，暹羅是世界上一個弱小的國家和民族，不會在國際間佔有什麼的位置，但他們民族那份沉毅有爲，愛國努力的精神，確是值得我們的敬異！他們國家的領域是十分狹小，西邊是英屬緬甸，東北邊是接着法屬的安南，界乎兩大之間，所以這兩國常常是爭鬪着總伸張勢力，差不多是成了英的保護國。一七六七年受緬甸的蹂躪，舊都阿尤西亞爲所佔據，而遷都到盤谷，國家幾幾乎沉淪滅亡。但他們人民和國民奮鬥的結果，終於打敗了緬甸人，而再造了暹羅，從一七八二年新王伯萬藍拉差第四位起，平安無事地到了今日，國家是生存獨立着。現在的國王拉瑪第七是一九二五年十二月間接位。歷代的國王都是勵精圖治，來開發他們的國家，人民是那樣的努力，國家的工商業日益發達；

世界國家沒有撤廢領事裁判權的和關稅不自主的，除了中國外，便是暹羅，但他已於前年自法國取回，到現在是差不多等於撤廢而獨立了。就這一點看，暹羅之有今日，完全是由於他們國民自己的努力和奮發，中國人視之，能不深愧！

暹羅的國家有了那樣的發展，同樣的暹羅婦女是更值得我們的注意。我們不要抱着一種思想，以為暹羅是那樣的弱小，因而看輕她們婦女。歐美的婦女，固然較暹羅婦女進步些，文明些，但我們如其為全世界的婦女，能够打破男性的桎梏這種戰線上着意，那末，便不應有所軒輊，蔑視了其他的民族。暹羅的婦女她們自己是很努力的，至少比中國的婦女還要努力。雖然她們還沒沒有走到真正解放的路上。

我們現在首先所要講到的，便是關於暹羅婦女在她們民族社會的地位。在一般的國家——自然歐美各國也都包括在內——沒有一個不是抱着男尊女卑的思想，認為女子生來是不平等的，在社會上是沒有絲毫地位的；但是暹羅的婦女，並不是被人這樣認識了，她們在家庭和社会裏面佔有重大的地位，似乎他們是重女輕男，所以在沒有結婚以前，女子和男子一樣享有家庭的一切權利；在結婚後，她們的父母便均等地位一部分財產給她們，並不因為她們是女子而加以歧視。尤其特別的是她們的父母死後，所留下的遺產，差不多全是歸女兒繼承，而男兒不會得到一點的分潤。這種情形，不惟在中國是沒有，在歐美各國也是同樣的很少看見；因之，暹羅女子在經

濟上。確是說去了不少的痛苦，這自然是遲羅氏族特有的風尚，也就是遲羅婦女享有權利，少一層黑暗生活的保障，是中國婦女及其他國家所沒有的。

其次，講到遲羅婦女的社交問題，這個問題，在遲羅是根本不成問題的。遲羅的社會，男女的青年男女竭力由外國搬運灌輸有思想的學說來，來改造她們的社會國家：許多的青年女子，組織各種的刊物，鼓吹她們自己，喚醒那般深眠的女性，來推翻舊有黑暗的制度，如她們所最惡恨的多妻主義，買賣婦女，鬻養奴婢等等，以求得男女間真正的自由平等，人類真正的解放。雖然

曾和我說了點那邊的情形；以後有天看見新女性也有關於暹羅婦女的記載，我才決定寫篇文章，願意我們能够知道點遠處西陲的暹羅婦女是怎樣的情形。我覺到介紹這類的文章，是頗有裨益於中國的，希望大家以後能够多加努力。

女的娛樂也是不大分開，她們簡直沒有什麼「男女授受不親」半個字眼在腦裏。如果男女兩性發生了戀愛，他們或她們儘可經過父母的允許，而營共同的生活；如果她們或他們戀愛發生了什麼不和，他們或她們儘可在官廳聲明離異；父母除了有允許女子婚姻的權外，是不能再有干涉他們子女的事實，雖然他們的父母也常常利用這一點的允許權來干涉限制她們婚姻的自由。然而這就我們中國是怎樣的情形呢？一般的女子，何曾

她們是厭倦了不少的腐朽分子的反對和摧殘，但她們一直是無畏地勇猛向前奮鬥，這確是值得我們敬佩的。

暹羅婦女是那樣的認識她們自己的人格價值，是那樣的認識了她們的社會，而努力向着光明的道路上走，所以她們那樣弱小的國家，能够巍然存在帝國主義者國家臥榻之旁，不被侵蝕與吞滅，真的世上唯有能振拔自己的人，乃常能振拔解放他人；觀於暹羅婦女的努力，實使我們相

謂其不謬。

妓怨曲

石欄前的秋桐，
蒼茫地，
綫綫的影子射進，
意向簾中靜聽；
聽，聽，聽裏面的琴聲，
一曲一折，一折一曲，——悽酸不盡，
彈的是琴！

結
父

有了較多的社交機會，新的自由來在社會上做一個真正的人，舊禮教的束縛，頑固腐朽的父母之嚴視，便已將她們殞埋在不生不死的生活裏面，永遠得不着振拔了自由，極活躍的正當的人的生活呢！

還羅女子的教育也是很普及很發達的；她們的社交既然自由，那末，男女當然是共學的，男女的教育當然是平等的；尤其是近年來歐美的文明，一天一天介紹過來，使她們更感覺到有造就自己的完全人格的必妥；因之，她們的政府於一九二一年後，便實行了義務教育制，使全國的女子有男子一樣的機會；同時，還有許多有爲

我們知道了還羅婦女的情形，再用以來觀察中國的婦女，真令人汗顏無地！老實說：中國的婦女，實是太不努力！許多的女子，一直過那種奴性的依賴生活，不來力圖振拔，所以中國的社會現象，日益破碎支離；中國女子的地位，猶自殘喘於男性的鐵腕下，享不着人類真正的平等和自由；以之和還羅的婦女比，尚且不如；偉大的中國民族！你們不是想著努力發揚光大，來解放你們自己麼？然而爲什麼不建築起你們自己的實力呢？

這篇文章的題目是早已便寫下了，總沒有動筆寫。許久以前，有位朋友自還羅來，

——也許是淚聲都難說定。
驚驚顛轉，
無限傷心，
聞堂前誰個知音？
一個個只停杯歇箸，——傾耳細聽。
歌唱的是什麼？
是在笑，是在哭？
唉！這又誰個能分？
唉！這又誰個能分？
炫麗的光彩輝煌，
照耀着堂上的人們；
銀瓊玉樣，

妓怨曲

喆父

滿盛着美味的「鳳肺龍肝」
「金波」美酒如醴泉……
未入口，
先醉心間。
這等風光——那堪聽此琴，
何況聽——鄉間的農女，
初來妓院；
一身孤單，
朝朝暮暮受人們嘲輕賤；
奉花殷地秀嫩……
那堪受風雨的吹摧
霜雪的摧殘；
——無奈彈琴絃？
這曲裏底衷情，
不堪細聽。
唉！怎不叫人傷心？
唉！怎不叫人傷心？
越想越是悽慘，
叫人們底魂飛魄散，
孤單啊！
淒涼啊！
都只爲這琴聲的幽怨。
淚珠兒滴垂，
已不知是淚是血，……
是酸是甜……
只是口兒飲着，
淚兒流着，
……
味是苦的啊！……

或者都是她的……她的苦
這有人心的誰能忍？
可是他們怒了，
唉！他們那有人心！
唉！他們那有人心！
堂上虎踞着的是主人！
堂上五十幾歲的是主人！
穿着威嚴、華麗的軍裝，
戴着累累的，燦爛奪目的
一面諸聽，
一面鳴飲，
忽而——
怒火衝來，
「大發雷霆」，
吼聲：「今天歡送」，
何等可慶！
那狗的琴音歌聲，
非但沒一些歡暢，
反帶哭聲。
這真是氣人！
這真是氣人！
來——
去，去捶她的軍棍——
去打她的……！」
……
琴聲，歌聲，全都沉寂了，
但聽肉的接觸音，
——女性底，慘厲底暗號
堂上的賓客

却在鴉鼻般的哈哈
哈哈……唉唉……混
唉！這事誰個不恨！
唉！這事誰個不恨！
她抱琴禮拜在碧階下
晶湛的淚眼瞟着他們
主人却笑道：「嚇！
來，你與我伴飲！
來你與我陪酒！」
抗到坐前又擁抱在懷
緊緊與她親嘴，
酒漬油跡濕染了她底
用力地與她抱腰，
欲擺不能急得她香汗
羞急得她要哭！
又那敢哭出聲！
咽哽的微音悠悠，
滿堂暢叫：「有趣，
騰聲歡笑灑遍了中庭
喂她酒時，
却一個個都來接吻：
她是個元偶！
一面飲酒，
一面樂她賣淫；
她那敢抵抗，那敢掙
只得任人污辱，蹂躪
淚珠流淙酒杯，
與酒和飲，
到底是酒是淚？
！這又誰人能分！
！這又誰人能分！

笑，
成一片！
似在辭行。
誰讓你走？
裏，
胭脂嘴唇，
淋淋，
有趣！
扎？

燈光閃閃的殘陣，
露出生命底象徵，
淒涼地沈默地恐怖！
彌漫了堂上的人心；
月色渾渾，

咳！妝飾，祇得妝飾！
真是嬌媚迷人！
默對鏡前，
心中只是惆悵：
「真個『紅顏薄命』天生人這
忽地！」

般不平！」

古式的三角形屋頂的房子
全時常收穫，並且養活許
這欄村子——一個大
里路遠，裏面的房子，全
因為時間與氣候的關係，
在每星期三，可勞塞

的村子——離教堂有十多
人。還有四五塊地，處處
都用紅磚建築的；不過
卻已然成了黑的了。

緹本婦

蔣覺民譯

唉！這真是良心喪盡！
唉！這真是良心喪盡！
穿窗隙月光寂影映在妝臺上……
滿屋光輝燦燦，
綺錦煌耀，
燈心吐着紅笑，
射映着繡帷羅帳，
他徘徊無那，
欲哭無聲；
人家還要描她整鬢裝，
再施脂粉，
寫的是「巫山一行」，
絕不憐她才！是十三四歲的妙齡……

他們是如何的奇怪啊！——時常湧現到你的心頭，以致於們。

有一種是如此的舊了，如此分不能明了牠爲什麼這樣的活潑在我的腦海裏。我曾終目觀過許的，亂人的一件事。牠們使我很驚奇，天，一個整的一天；而不使可勞湧現出於我的眼簾上。因爲多年的時候，我已經知道牠了！

牠是一個老的縫衣婦，每星期來修補我們家裏的襯衣。我的父所宅子裏，叫作薩到的。——牠

那些舊時的記憶，你永远不能解脫牠。的舊以致於我十和堅固，而停留多不吉的，可怕的，不能過去一塞媽媽。的面孔以前當我十二歲

期三泰家一次，母，住在鄉間一一種又簡單又

當她伏她自己在她那好的船往浪上跑，並且忽然落了她已然墜落下去了！她的樣子，令人生一種波濤一頂白女帽，絲帶常飄擺一動作，絲帶永遠是由南

我因為崇拜可勞塞媽，我一直跑上的縫衣室裏，在那裏預備她的工作，坐在一個很暖的坐位上，安在屋頂的屋裏，不致於

所以每星期三下午
看她下身穿着一件短
她見我來了，忙讓我
我在我這個又大又冷，

A. MASSA

本行新由歐美
各名廠運到夏
季男女應用衣
料甚多花樣顏
色鮮明並男女
草帽洋傘各色
麻紗綢緞新到
蚊香日本本地
售一律價廉出
行無任歡迎
本行主人啓

武齋洋行綢緞店

本行新由歐美
各名廠運到夏
季男女應用衣
料甚多花樣顏
色鮮明並男女
草帽洋傘各色
麻紗綢緞新到
蚊香日本本地
售一律價廉出
行無任歡迎
本行主人啓



勝人天定

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



勝人天定

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



軍行

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



軍行

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

民國元年開設
造材料
工業藥料
五金雜貨
芳香原料
雞牌
天平洋行

本堂所有丸散膏丹每逢
初十十五均按八折出售
倘蒙賜顧請至本堂
開通活路丹
此丹專治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



再進膏

此膏能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

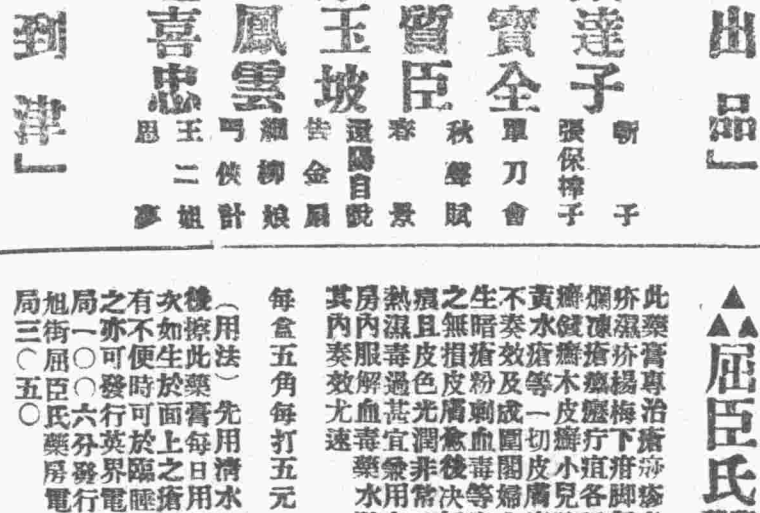


再進膏

此膏能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

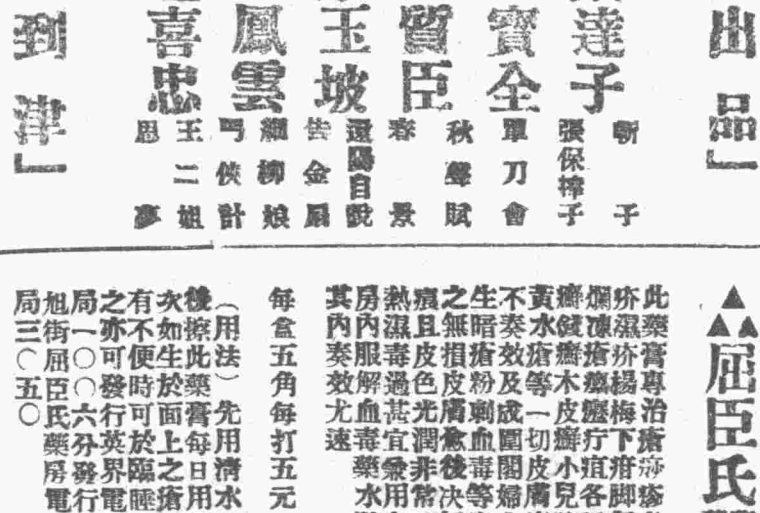
民國元年開設
造材料
工業藥料
五金雜貨
芳香原料
雞牌
天平洋行

本堂所有丸散膏丹每逢
初十十五均按八折出售
倘蒙賜顧請至本堂
開通活路丹
此丹專治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



再進膏

此膏能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



再進膏

此膏能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。

天津中國實業銀行發行兌換券廣告
本行發行兌換券業經財政部核准，凡持有本行兌換券者，均可向本行兌換現款。每張兌換現款一百元。本行地址：天津法租界三十九號。

香港福安保險有限公司
本公司總局設在香港，資本一百萬元。凡有保險業務，請向本公司洽談。本公司地址：香港德輔道中。

天津醫院
本院設有內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科等。凡有疾病，請向本院就診。本院地址：天津法租界。

源德琴妹
本行專營各種名琴，音質優美，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。本行地址：天津法租界。



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



Pathe

新到各種新片



各國大醫士公認

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。



各國大醫士公認

此藥能治一切奇難雜症，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，每打十元。